

## *Wer meine Gebote hat*

### **1. Arie**

Wer meine Gebote hat und hält sie, der ist der, der mich liebet. Wer mich aber liebet, der wird von meinem Vater geliebet werden, und ich werde ihn lieben, und mich ihm offenbaren.

### **2. Recitativ**

Wär einst die Lieb auf Erden allgemein,  
Gott, Welch ein Himmel würde dann die Erde sein!  
Kein Anrecht, keine Freveltat, und nichts,  
was deine Schöpfung zu verwüsten,  
der Menschen Hass erfunden hat,  
geschähe dann von Christen.  
Ihr Wandel wäre dann dem Ruhm,  
und deiner Liebe ganzen Segen,  
gäb ihnen deine Huld zum Eigentum.

### **3. Arie**

In dem Lieben  
mich zu üben,  
sehe ich allein auf dich.  
Denn, mein Gott, du liebest mich.  
Noch jetzt sag ich,  
dass du mich liebest,  
weil du mir noch immerhin  
täglich neue Proben gibest,  
deren ich nicht würdig bin.

### **4. Choral**

Du süße Lieb, schenk uns deine Gunst,  
lass uns empfinden der Liebe Brunst,  
dass wir uns von Herzen einander lieben  
und in Friede auf einem Sinne bleiben.  
Kyrie eleison.

## *Whoever observes my commandments*

### **1. Aria**

Whoever observes my commandments and keeps them is the one who loves me. And he who loves me will be loved by my Father, and I will love him, and reveal myself to him.

### **2. Recitative**

If one day love is universal on earth,  
God, what a heaven would the earth then be!  
No injustice, no wicked deeds, and nothing  
that harms your creation,  
that human hatred might devise,  
would be committed by Christians.  
Their transformation would then be glorious,  
and your love their entire blessing,  
granted by your mercy as a chosen people.

### **3. Aria**

To become practiced  
in your love,  
I look alone to you.  
For, my God, you love me.  
Even now I say  
that you love me,  
since you constantly  
and daily give me new trials,  
for which I am not worthy.

### **4. Chorale**

Sweet love, grant us your favor,  
let us experience the fervor of love,  
so that we love one another heartily  
and remain in peace, of one mind.  
Kyrie eleison.